



# 另類觀察：2015年國內本土 兒童文學指標圖書

文·圖——洪文瓊 國立臺東大學兒文教育研究所退休副教授

觀察一地區的兒童文學發展狀況，宜從一般童書、童刊和專業兒文期刊、論著兩個層面來觀察，才會比較完整。本文是就2015年臺灣本土兒文出版品，挑出筆者認為比較有開創性和歷史意義的年度指標圖書，敘介它們在臺灣兒童文學發展進程中具有的意義。所挑圖書分成「年度標竿圖書」和「年度類指標圖書」兩大類。

兒童文學通常有兩個層面的指涉意涵，一是從世俗實用層面來說，它是指寫給兒童看的文學作品，一是從學術研究層面來說，它是指研究兒童文學作品的學門。從影響流布來說，不論是創作給兒童看的文學作品或是研究的成果，都是要轉化成書，才得以流布產生影響，因此談論兒童文學的發展，常透過兒童文學圖書來觀察。然而一般談兒童文學圖書，常只談給兒童看的童書，很少談及兒童期刊，更少談及專業的論述圖書和專業雜誌、學刊。筆者認為要觀察一地區的兒童文學發展狀況，應從這兩個層面來看才會比較完整。筆者平日偏愛兒童文學史，長年關注國內兒童文學的發展，鑑於國內兒童圖書出版，一般童書過多外來翻譯版本，專業兒文期刊、論著更是貧弱欠缺，本文即擬從這兩個層面，就2015年臺灣本土兒文出版品，挑出個人認為比較有開創性和歷史意義的年度指標圖書，敘介它們在臺灣兒童文學發展進程中具有的意義。所挑圖書分成「年度標竿圖書」和「年度類指標圖書」兩大類。指標具有方向、走向匯聚的意義，標竿是指標的指標，是最具代表性的意思。年度標竿

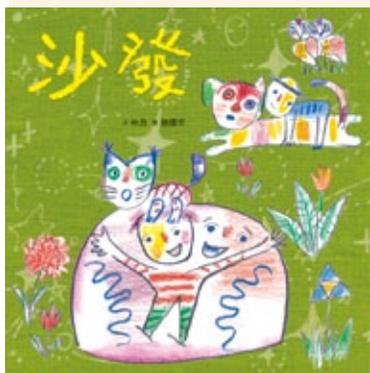
圖書不分類別，原則上每年度只選出一種；年度類指標圖書以本土各類兒文圖書為挑選，各類不限一種，但也不多過三種，當然也可從缺。挑選觀點是個人的，是較偏向史的角度，不代表、不偏愛哪個單位或出版社，純粹出於一個研究者的讚許性鼓勵，竭誠歡迎批評賜教。



## 2015年度 本土兒文標竿圖書

### 《臺灣兒童文學叢書》

臺文館計畫自2015年起每年都推出一套兒童文學「閱聽叢書」，分別挑選國內現在還健在，且較資深的爺爺／奶奶級童書作家加以介紹，將作家自挑作品編成一本有精美插畫的童書，並加附一片讓作者介紹自己的訪問錄影DVD，和一片請作者朗讀自己作品的CD。因此可以說是一套能讓我們看到、聽到爺爺／奶奶級大作家的身影和聲音的「閱聽叢書」。2015年出版的第一套，介紹六位爺爺／奶奶級大作家，年齡



《臺灣兒童文學叢書》一套六本：《海上旅行》、《沙發》、《小問號》、《西北雨》、《雪地和雪泥》、《河童禮》。  
國立臺灣文學館策畫，國語日報編製，2015.12。

最大的是96歲的華霞菱詩歌奶奶，另外還有林良、馬景賢、趙天儀三位詩歌爺爺，和兩位故事爺爺校長黃郁文、傅林統，也都是80歲以上。

這套閱聽叢書值得特別推介，除內容、表徵方式多元，插圖、影音及包裝均具水準外，主要是它具有幾方面重要的意義。一是出版計畫由國立臺灣文學館提出，意謂兒童文學已正式受到臺灣文學館的重視

（林良先生在今年國際書展此套書發表會上，就公開表示此套書出版的重大意義是臺灣文學館已把兒童文學視為文學的一環）。以往臺灣文學館在典藏、研究與出版方面，一向以成人文學作家為主，較忽略兒童文學這一區塊，此回能為國內六位資深兒童文學作家出版一代表性的作品及訪談錄影，可說是臺文館重視兒童文學的一個具體行動。這個行動同樣也具有對



我國兒童文學資深耕耘者表示敬重的意味，對國內兒童文學頗有鼓舞的作用。而從留存史料的觀點來看，能為資深的兒文作家留下影音資料，更具有保存史料的高度價值。作家「現身說法」的影音資料如不在生前設法採拍留存，常會給人空留遺憾的感嘆。如這一次出版的六位作家，很遺憾地華霞菱女士、馬景賢先

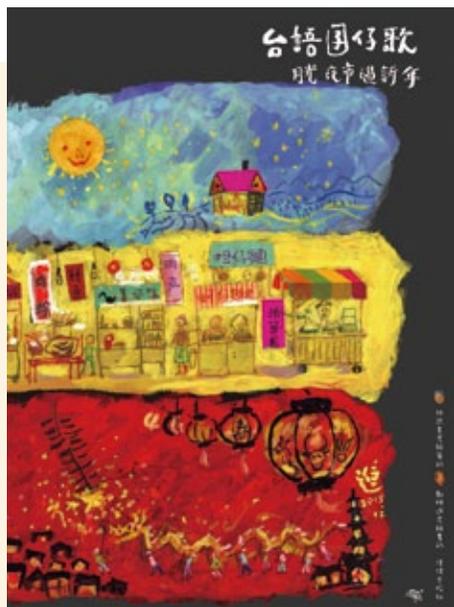
生都沒有看到這一套叢書正式出版就往生了，就是幸好有這一套叢書的出版規畫，保存了華女士、馬先生兩位資深兒文作家難得的生前影音資料。正是由於臺文館策畫出版這一套臺灣兒童文學叢書具有多方面意義，筆者把它選為2015年度本土兒文標竿圖書。



## 2015年度 本土兒文年度類指標圖書

### 兒童詩歌類 | 《台語囡仔歌 月光夜市過新年》

使徒出版社是台灣基督長老教會總會教育委員會屬下單位，是一個宗教性的出版社，願意出版這樣毫無宗教色彩的圖書，十分值得肯定、喝采。更難得的，這一本是由國內祖師級的作畫家合作完成，作者林武憲老師是國內數一數二的國臺語雙棲兒歌作家，也是國內詩歌作品被譜成曲最多的作家。本書所選作品都是林老師精心用臺語創作的，有十足的鄉土味。插畫又由熱愛鄉土的前輩畫家鄭明進老師繪製，文圖相互輝映。書內各首兒歌都附有臺語羅馬拼音，方便讀者唸出正確臺語，每首又另外附有英譯和歌譜，而且還有CD。在CD中，每首都提供給親子共賞的臺語情境解說、臺語唸讀、兒童演唱和歌曲背景樂演奏。使徒出版社這本臺語兒歌圖書，不論是語文和主題的獨特性、表徵方式的多樣性以及文圖所具的鄉土味，在國內都是相當少見。尤其就臺語鄉土童書來說，本書更是具足多方面典範性的指標。



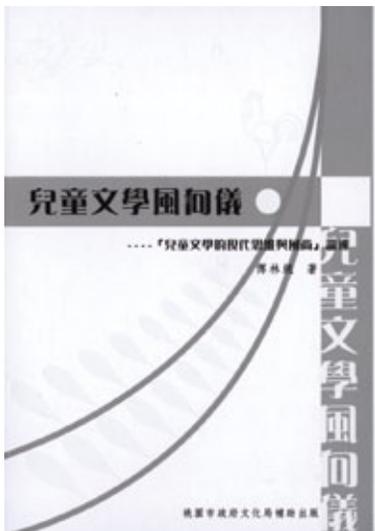
《台語囡仔歌 月光夜市過新年》（書+CD）（精裝）  
文：林武憲，圖：鄭明進，使徒出版社，2015.02。

## 兒童雜誌類 | 《青春共和國》

如依聯合國1989年通過的「兒童權利公約」，對兒童界定為「未滿十八歲以下的自然人」，則兒童應該包括國高中，乃至大學一、二年級的青少年。兒童雜誌以不同年齡層作為區隔出版，是社會進步的一種指標。目前國內以年齡層作區隔，從嬰幼兒到國小、國中各年齡層的兒童雜誌無一不有，但真正以青少年（高中職到大學）為訴求的，可說完全空白。2015年10月居然有以青少年為訴求的《青春共和國》雜誌創刊，令不少業界人士擔心會不會曇花一現。該刊為非文學類型雜誌，以社會議題為主軸，每期提供適合青少年適讀的內容，一年11期，每年四月另外製作教育趨勢特刊，供父母、師長或臺灣教育人士閱讀，增進青少年與成人之間對教育議題的對話與聯結。社長馮季眉說他們「想做一本陪伴青少年心智、知識、態度，邁向成熟的『準備之書』，一本不媚俗、非關課本的通識雜誌」，可說既有理想又有魄力。在一向以升學為導向的國內大環境，竟然敢揭揚「非關課本」的大纛，實在另類。319學運我們看到青少年學子覺醒的活力，青少年覺醒是很需要這類可開拓視野、啟發國際觀的刊物，是字畝公司前瞻看出這股需求？還是要創造需求，引領年輕新世代更深刻的覺醒？不論如何，《青春共和國》的創刊，的確確為國內兒童雜誌樹立一個新的指標，它如能立足存活，意謂臺灣將有充滿向上提升的未來，是臺灣的福氣。



《青春共和國》，月刊，字畝文化創意有限公司，2015.10創刊。



## 專業研究論著類 | 《兒童文學風向儀》

就臺灣整體兒文發展來說，兒童文學專業書刊出版方面可說是最弱的一環，一方面專業雜誌、學刊缺乏，一方面本土專業論述研究不多，論述引用常是言必稱美、日乃至大陸，說是仍處美日強勢文化殖民之下實不為過。十分令人欣喜的，2015年兒文專業論著有傅林統校長的《兒童文學風向儀》一書問世。傅校長是國內兒文界少有的創作、研究、評論、教學兼跨的四棲達人，也是國內數一數二創作量豐富，又有研究性論著的作家。論述專著由於市場關係，國內出版社一般都不願意出版，傅校長這一本論述就是在桃園縣文化局補助下，

《兒童文學風向儀——「兒童文學的現代思維與風尚」論述》  
作者：傅林統，桃園市政府文化局補助出版，2015.12。



## 專業雜誌類 | 《大野狼·繪本誌1》

圖畫書／繪本是國內當今兒文界軍容最壯大的一支，國人投入創作、出版和消費的人口都是最多，可是令人訝異的，國內迄今未見成立公開的全國性圖畫書社團，只有個別的微型小團體在運作，其中最有活力且持續最久的當屬「圖畫書俱樂部」。令人敬佩的，該俱樂部在邁入第二十年時（2015），熱心企畫創刊了這本《大野狼·繪本誌》。在創刊詞中，說圖畫書俱樂部成員決定為自己，也為喜歡繪本的大人創作一本MOOK（magazine book），且說取名「大狼」是與臺語「大人」諧音，意指是要給大人看的雜誌。內容有「大人的繪本生活」、「用繪本記錄生活」、「圖文創作集」三大類，有論述、有採訪、有創作作品（創刊號就刊有15匹野狼圖文創作），更難得的是也有日本的繪本團體「繪本探險隊」熱情相助，比前幾年臺東大學兒童文學研究所出版的《繪本棒棒堂》季刊（2005年9月創刊，發行至2011年1月，共20期），內容更為多元，更為生活化。雖只是年刊，且多少有日本《MOE》的味道，但在國內，卻是具足開創性的民間版，十分值得肯定，希望今年能繼續推出，甚至能朝季刊發展。當然背後支持發行這一繪本誌的天衛文化出版公司，我同樣也要說聲「讚」。



《大野狼·繪本誌1》，年刊，圖畫書俱樂部企畫製作，天衛文化出版，2015.08創刊。

自行安排出版的，十分難得。他在書的自序自喻是「站在塔樓頂上的風向儀，雖然不會改變風向，但會準確地指出風的方向，時時刻刻仔細記錄風的力量，更會聽見風的呢喃，記下他從遠方帶來的信息」，可說很貼切地點出此書的特色，也很謙虛表達了他自身所具有而為他人所不及的洞察力。書以「風向儀」取名，極具畫龍點睛之妙，也反映出他用詞精準貼切、平實不浮誇的風格。在書的首章，他點出當代近十年來兒童文學的奇幻風向，其他三章則引證中外兒文作品，歸納出現代兒童文學創作的發展趨向——趣味取向、文學性取向、童話的深層象徵與心理輔導。其中他以主編九歌出版社民98、99、100年度童話選的經驗，提出臺灣童話奇幻化的觀察（第一章第十一節），對臺灣民間故事的再生與趣味化所寄予的期許（第二章第八節），以及對童話深層象徵的論述提供諸多例示，相信關心臺灣兒文發展者，尤其是創作者、出版社編輯，讀了應會有特別的感受。本書傅校長不是在建構兒童文學理論，而是提出他對兒文風向的敏銳觀察，是以沙場老將對後輩殷切告知當代兒文的發展方向，做醍醐灌頂的提醒點撥。因而，如說本書是傅校長給國內兒文界的金玉良言，也不為過。☒